

26.159/II/PD

*Ter zitting van 9 februari 1995 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) een onderzoek gewijd aan de klacht van 9 november 1994 tegen het ministerie van Middenstand omdat men bij de ombudsdienst enkel inlichtingen in het Nederlands of het Frans kan krijgen, niet in het Duits. Brochures i.v.m. het statuut van zelfstandigen bestaan ook niet in het Duits.*

x

x

x

*Diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt maken voor hun betrekkingen met de particulieren gebruik van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend (art. 41 § 1 van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken - S.W.T.).*

*Wat de mondelinge betrekkingen met de particulieren betreft, oordeelde de V.C.T. als volgt in haar advies nr. 20.150 van 15 december 1986 betreffende het feit dat in de dienst belast met het behandelen van aanvragen voor uitkeringen voor gehandicapten er geen ambtenaren aanwezig zijn die kennis van het Duits hebben :*

"(...) Ofschoon de memorie van toelichting bij het ontwerp van wet dat de wet van 2 augustus 1963 is geworden, wel degelijk voorschrijft dat "de tekst van het ontwerp" (wat de betrekkingen met de particulieren betreft) in de eerste plaats de schriftelijke betrekkingen beoogt (parl. besch. 331 (1961-1962) nr. 1, blz. 4) impliceert die formulering niettemin dat de S.W.T. niet vreemd zijn aan de mondelinge betrekkingen die steunen op de bepaling van art. 41 § 1.

De V.C.T. is van mening dat de aard zelf van de Dienst uitkeringen voor gehandicapten veronderstelt dat hij derwijze moet worden georganiseerd dat mondelinge betrekkingen, o.m. via de telefoon, in het Duits mogelijk zijn, ook al zijn ze dan niet onmiddellijk."

De V.C.T. bevestigt haar advies 20.150 van 15 december 1986 : door samenwerking met de vertalers moet de dienst zo georganiseerd worden dat tegemoet kan gekomen worden aan de vragen van Duitstaligen, ook voor vragen die telefonisch worden gesteld.

De Duitstalige brochures moeten tegelijk met de Nederlandstalige en Franstalige ter beschikking worden gesteld.

De V.C.T. verzoekt u haar mee te delen wanneer de Duitstalige brochures ter beschikking van het publiek zullen zijn.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.